

اطلاعیه در رابطه با حدود مسئولیت متصدیان حمل

چنانچه مقصد نهائی حمل با نقطه ای که محموله در آن توقف می نماید. کشوری به غیر از کشور مبدا باشد، آنگاه کنوانسیون مونترال یا کنوانسیون ورشو در خصوص مسئولیت متصدی حمل در قبال مفقود شدن محموله، آسیب دیدن آن و یا تاخیر در حمل موضوعیت یافته و قابل اجرا می باشد. حیطة مسئولیت متصدی حمل طبق کنوانسیون های مزبور ذیل بند ۴ این قرارداد تصریح گردیده، مگر آنکه ارزش بیشتری اعلام گردد.

شرایط قرار داد

۱. در این قرارداد و اطلاعیه آمده است:

متصدی حمل، حمل کننده هوائی صادر کننده ی این بارنامه با تمامی حمل کنندگانی که اقدام به حمل این بار نموده یا مسئولیت حمل آنرا بر عهده می گیرند و یا خدمات دیگری مرتبط با آن ارائه می دهند را در بر می گیرد.

حق برداشت ویژه (SDR)، حق برداشتی ویژه است که از سوی صندوق بین المللی پول معین می گردد.

کنوانسیون ورشو، بدین معناست که هر یک از اسناد ذیل در مورد این قرارداد حمل قابل اجرا می باشد:

کنوانسیونی به منظور یکسان سازی قوانینی مشخص مرتبط با حمل بین الملل هوائی امضاء شده در ورشو مورخ دوازدهم اکتبر ۱۹۲۹.

همان کنوانسیون با اصلاحاتی که در بیست و هشتم سپتامبر ۱۹۵۵ در لاهه روی آن صورت گرفت.

و باز همان کنوانسیون با اصلاحیه ۱۹۵۵ لاهه طی پروتکل شماره ۱،۲ و یا ۴ مونترال در سال (۱۹۷۵) بر حسب مورد.

کنوانسیون مونترال، کنوانسیونی به منظور یکسان سازی قوانینی مشخص در رابطه با حمل بین المللی هوائی است که در تاریخ بیست و هشتم می ۱۹۹۹ در مونترال منعقد گردید.

۲

۲.۱ حمل تابع قوانین مرتبط با مسئولیت تعیین شده در کنوانسیون ورشو یا کنوانسیون مونترال بوده مگر آنکه چنین محموله ای طبق تعریف کنوانسیون اجرائی مربوطه "حمل بین المللی" قلمداد نگردد.

۲.۲ حمل و دیگر خدمات ارائه شده توسط متصدیان حمل مشروط بر این که با آنچه پیش تر بدان اشاره شد در تناقض نباشد، تابع موارد ذیل است:

۲.۲.۱ قوانین قابل اجرا و مقررات دولتی .

۲.۲.۲ مفاد مندرج در بارنامه هوایی شرایط متصدیان حمل جهت حمل محموله و قوانین مربوطه، مقررات و جدول زمان بندی پروازها (البته نه زمان ورود و خروج هواپیما که در این برنامه قید شده است) و نیز تعرفه های اجرائی چنین متصدیان حملی که در این زمینه تنظیم شده و ممکن است در هر فرودگاهی یا دیگر دفاتر فروش بار که از آنجا خدمات منظمی ارائه می گردد مورد بازرسی قرار گیرند.

هنگامی که حمل از مبادی داخل ایالات متحده آمریکا و یا به مقاصد منتهی به این کشور صورت پذیرد، گیرنده و فرستنده این حق را دارند که به محض درخواست، نسخه ای رایگان از شرایط حمل متصدی جهت حمل در اختیار آنان قرار داده شود. (در این صورت) شرایط متصدی حمل جهت حمل مد نظر قرار خواهد گرفت، اما محدود به موارد ذیل نمی گردد:

۲.۲.۲.۱ حدود مسئولیت متصدی حمل در قبال مفقود شدن محموله، وارد آمدن صدمه به بار یا تاخیر در حمل کالاها، از جمله کالاهای شکستنی و فاسدشدنی.

۲.۲.۲.۲ محدودیت های دعاوی، شامل محدوده های زمانی که طی آن فرستندگان یا گیرندگان کالا فرصت دارند تا بواسطه اقدامات و قصورات متصدی حمل یانمایندگان وی علیه آنها اقامه دعوی نموده و یا اقدام قانونی بعمل آورند.

۲.۲.۲.۳ حقوق متصدی حمل برای تغییر شرایط قرار داد، البته اگر چنین حقی لحاظ شده باشد.

۲.۲.۲.۴ قوانینی مربوط به حق متصدی حمل در امتناع از حمل محموله.

۲.۲.۲.۵ حقوق متصدی حمل و محدودیت های مرتبط با تاخیر یا قصور وی در ارائه خدمات، شامل تغییرات در برنامه پروازی، تعویض متصدی حمل و یا هواپیمای جایگزین، و نیز تعیین مسیری غیر از مسیر مصوب.

۳. نقاط توقف مورد توافق (که در صورت لزوم متصدی حمل می تواند آنها را تغییر دهد)، مکان هائی است بجز نقاط اعلام شده مبدا و مقصد و یا ایستگاه هائی که در جداول زمان بندی حرکت پروازها از سوی متصدی حمل بعنوان نقاط توقف برنامه ریزی شده در مسیر نشان داده شده است. همچنین عملیات حملی که توسط چندین متصدی حمل بصورت پی در پی صورت پذیرد، بعنوان عملیاتی واحد تلقی می گردد.

۴. برای محمولاتی که کنوانسیون مونترال در خصوص آنها اعمال نمی گردد، حدود مسئولیت متصدی حمل در قبال مفقود شدن محموله، وارد آمدن صدمه به بار یا تاخیر در حمل کالا، به ازاء هر کیلو گرم 19 SDR بوده، مگر آنکه سقف مالی بیشتری به ازاء هر کیلوگرم در کنوانسیون اجرائی مربوطه یا تعرفه های متصدی حمل و یا شرایط عمومی مقرر گردیده باشد.

۵.

۵.۱ بجز در مواردی که متصدی حمل بدون رضایت کتبی فرستنده، گیرنده را بستانکار می نماید. فرستنده عهده دار پرداخت تمامی هزینه های ناشی از حمل مطابق با تعرفه متصدی حمل، شرایط حمل و مقررات مربوطه، قوانین قابل اجرا (شامل قوانین کشوری و کنوانسیون های اجرائی ورشو و مونترال)، مقررات دولتی، احکام و الزامات می باشد.

۵.۲ هنگامی که هیچ بخشی از محموله تحویل نگردد، ادعای خسارت نسبت به چنین محموله ای قابل رسیدگی خواهد بود ولو اینکه هزینه های حمل در این رابطه پرداخت نشده باشد.

۶.

۶.۱ کنوانسیون های ورشو و مونترال در خصوص بار پذیرش شده جهت حمل، فرستنده را مجاز می دانند تا با اظهار ارزشی بالاتر و پرداخت هزینه های تکمیلی در صورت لزوم، حیطه مسئولیت (متصدی حمل) را افزایش دهد.

۶.۲ در حالی که مشمول هیچ یک از کنوانسیون های ورشو و مونترال نگردد، متصدی حمل مطابق با رویه های مقرر در شرایط عمومی و تعرفه های اجرایی خود، به فرستنده این اجازه را می دهد تا با اظهار ارزشی بالاتر و پرداخت هزینه های تکمیلی در صورت لزوم، حیطه مسئولیت (متصدی حمل) را افزایش دهد.

۷.

۷.۱ در صورت مفقود شدن، وارد آمدن صدمه یا تاخیر در حمل بخشی از بار، وزنی که ملاک تعیین حیطه مسئولیت متصدی حمل است، تنها وزن بسته یا بسته هائی است که مفقود گردیده، آسیب دیده و یا مشمول تاخیر شده اند.

۷.۲ صرف نظر از هرگونه مقررات و قوانین حاکم بر "حمل و نقل خارجی" آنگونه که در نظام نامه حمل و نقل ایالات متحده آمریکا تعریف شده است:

۷.۲.۱ در صورت مفقود شدن کالا، وارد آمدن صدمه به بار یا تاخیر در حمل محموله، وزنی که ملاک تعیین حیطه مسئولیت متصدی حمل خواهد بود، وزنی است که مبنای محاسبه هزینه حمل (وزن محاسباتی) آن محموله قرار گرفته است.

۷.۲.۲ در صورت بروز مفقودی، آسیب و یا تاخیر بخشی از محموله، وزن محموله آنگونه که در بند ۷.۲.۱ آمده به نسبت بسته های همان بارنامه هوائی که مقدار آنها در اثر مفقودی، آسیب یا تاخیر دستخوش تغییر گردیده تسهیم خواهد شد. وزن ملاک عمل در موارد فقدان و یا وارد آمدن خسارت به یک یا بیش از یک کالا در یک بسته، برابر با وزن کل بسته خواهد بود.

۸. هر گونه انحصار یا محدودیتی که در خصوص مسئولیت متصدی حمل یا کارگزاران، کارکنان و نمایندگان او اعمال می گردد، در مورد هر شخص دیگری که هواپیما یا تجهیزات وی توسط متصدی حمل به خدمت گرفته شده و کارگزاران، کارمندان و نمایندگان او نیز قابل اجراست.

۹. متصدی حمل متعهد می گردد که عملیات حمل را به شکلی متعارف به انجام رسانده و هر کجا قوانین اجرائی، تعرفه ها و مقررات دولتی مجاز بدانند، بدون اطلاع فرستنده ضمن مد نظر قرار دادن منافع وی، می تواند اقدام به بهره گیری از دیگر متصدیان حمل و یا هواپیمای جایگزین و یا شیوه های دیگر حمل نماید. همچنین متصدی حمل از سوی فرستنده مجاز خواهد بود تا نسبت به گزینش مسیر و کلیه نفاط واسطی که مناسب به نظر می رسند اقدام نموده، و یا مسیرهای منعکس شده در این بارنامه را تغییر دهد.

۱۰. اعلام وصول بدون هیچ شکوائیه ای، از سوی شخصی که دریافت کننده بار خوانده می شود به منزله مدرکی مستدل و بدیهی مبنی بر تحویل بار در شرایطی مناسب و مطابق با قرارداد حمل می باشد.

۱۰.۱ در صورت مفقود شدن محموله، وارد آمدن صدمه به بار و یا تاخیر در حمل کالا، بایستی شکایتی مکتوب از سوی شخصی که تحویل گیرنده بر خوانده می شود علیه متصدی حمل مطرح شود. چنین شکوائیه ای می بایست به شرح ذیل تنظیم گردد:

۱۰.۱.۱ در صورت وارد آمدن صدمه به بار، بلافاصله پس از کشف آسیب، و حداکثر ظرف مدت ۱۴ روز از تاریخ وصول بار.

۱۰.۱.۲ در صورت تاخیر، ظرف مدت ۲۱ روز از تاریخی که در آن بار می بایست تحویل شخص تحویل گیرنده شود.

۱۰.۱.۳ در صورت عدم تحویل بار، طی مدت ۱۲۰ روز از زمان صدور بارنامه و چنانچه بارنامه ای صادر نشده است، ظرف مدت ۱۲۰ روز از تاریخ پذیرش بار جهت حمل توسط متصدی حمل.

۱۰.۲ چنین شکایتی ممکن است علیه متصدی حملی مطرح شود که بارنامه مورد استفاده، از آن وی بوده و یا در جریان عملیات حمل بعنوان حمل کننده اول یا آخر شرکت داشته و یا حمل کننده ای که طی آن حمل، محموله مفقود گردیده، آسیب دیده و یا تاخیر رخ داده است.

۱۰.۳ چنانچه ظرف مهلت های مقرر تعیین شده در بند ۱۰.۱ شکایتی مکتوب مطرح نگردد، نمی توان اقدامی قانونی علیه متصدی حمل بعمل آورد.

۱۰.۴ چنانچه ظرف مدت دو سال از تاریخ ورود محموله با تاریخی که در آن هواپیما می بایست به مقصد رسیده باشد و یا تاریخی که در آن محموله متوقف گردیده، هیچ اقدام قانونی ای علیه حمل کننده صورت نپذیرد، هرگونه حقوقی در خصوص اخذ غرامت از متصدی حمل اسقاط خواهد شد.

۱۱. فرستنده کلیه قوانین و مقررات دولتی کشورهایی را که بار از آن مبادی ارسال و یا به آن مقاصد حمل خواهد شد، شامل مقررات مربوط به بسته بندی، حمل یا تحویل بار، و یا تهیه و تدارکات اطلاعاتی از این دست را پذیرفته و در صورت لزوم ضمیمه نمودن چنین اسنادی به بارنامه را بگونه ای که در تطابق با این قبیل قوانین و مقررات باشد، می پذیرد. متصدی حمل در قبال فرستنده مسئول نبوده و مسئولیت جبران خسارت وارده به متصدی حمل در قبال فقدان چنین مواردی و یا تامین هزینه های ناشی از قصور در رعایت این بند، متوجه فرستنده می باشد.

۱۲. هیچ کدام از کارگزاران، کارکنان و نمایندگان متصدی حمل مجاز به تغییر، اصلاح و یا اسقاط هیچ یک از مفاد این قرارداد نمی باشند.